



1. 博伊尔纪念碑
2. 凯尔特墓碑
3. 柯伦纪念像
4. 琼斯纪念碑
5. 卡罗兰纪念像
6. 圣帕特里克塑像
7. 道森住持塑像
8. 白金汉侯爵塑像
9. 怀特赛德塑像
10. 洛弗纪念像
11. 牧师会礼堂之门
12. 胡格洛钟
13. 通往管风琴厢的楼梯
14. 德·桑德福特之墓
15. 尚伯格纪念碑
16. 圣母礼拜堂
17. 圣母与子塑像
18. 特里格利之墓
19. 布耶贺铜制纪念碑
20. 萨顿铜制纪念碑
21. 费切铜制纪念碑
22. 唱诗班席
23. 马什纪念像
24. 凯尔特墓碑
25. 海德纪念像
26. 奇尔德斯纪念像
27. 斯威夫特遗物、遗像
28. 斯威夫特与斯特拉之墓
29. 洗礼堂

对外开放时间

星期一 — 星期五 (全年) 9.00 – 18.00 (最后入场时间17.00)
星期六:
 三月 — 十月 9.00 – 18.30 (最后入场时间18.00)
 十一月 — 二月 9.00 – 17.30 (最后入场时间17.00)
星期天 (礼拜开始前30分钟, 大教堂停止对外开放):
 三月 — 十月 9.00 – 18.30 (最后入场时间18.00)
 十一月 — 二月 9.00 – 15.00 (最后入场时间14.30)

常年欢迎游客参观。团体参观最好提前预约。
 本教堂不设导游服务, 但教堂书店内有售游客指南。
 礼拜时间恕不对外开放 (礼拜者除外)。

礼拜时间

星期天:
 圣母礼拜堂圣餐崇拜 8.30
 颂唱圣餐崇拜/晨祷 11.15
 晚祷 15.15

每天:
 晨祷 (星期一至星期五, 假期除外) 9.40
 圣餐崇拜 (仅限星期三和星期四) 11.05
 晚祷 (星期一至星期五) 17.45

7、8两月的星期六或星期三不举行颂唱礼拜活动。欢迎各教派游客参加所有礼拜活动。礼拜期间及唱诗班颂唱期间, 禁止拍照。

设施

圣帕特里克教堂院内设有旅行车停车位。教堂内还有残障人士专用通道、卫生间。教堂书店里有琳琅满目的游客指南、大教堂信息手册、大教堂唱诗班及管风琴CD等。所有收入均用于大教堂的维护。

工作人员

如有需要, 请与工作人员联系, 我们将竭诚为您服务。如果您想和本堂牧师交流, 我们也会热心为您安排。

联系方式

电话: +353-1-475 4817 (大教堂)
 +353-1-453 9472 (办公室)
 传真: +353-1-454 6374
 电子邮件: admin@stpatrickscathedral.ie
 网站: <http://www.stpatrickscathedral.ie>



圣帕特里克
 国家大教堂暨学院教堂
 ❖ 都柏林

本堂住持及全体教士
 热烈欢迎您并
 感谢您的
 慷慨馈赠

据 说，圣帕特里克曾经在大教堂旁公园内的一口古井里为新皈依的基督徒们施过洗礼。正是因为和圣帕特里克的这段渊源，所以，早在公元五世纪的时候，人们就在此修建了一座教堂。1191年，诺曼人在此修建了一座石结构教堂。十三世纪初，教堂翻修一新。这就是我们今天看到的这座教堂。1370年，在经历了一场大火之后，迈诺特大主教重建了西侧的高塔；1749年，在此又增添了一座尖塔。

在其漫长的历史过程中，圣帕特里克大教堂在爱尔兰人民的生活中留下了浓墨重彩的一笔。乔纳森·斯威夫特于1713 - 45年任圣帕特里克大教堂住持。亨德尔的《弥赛亚》于1742年在都柏林首演，演唱者为圣帕特里克大教堂和基督大教堂合唱诗班。大教堂的永久展品——活石——记载着大教堂在都柏林的生活、历史及其在瞬息万变的世界中的作用。它强调了这样一个事实：大教堂并不是一座博物馆，而是一座承前启后的建筑。

圣帕特里克大教堂名胜古迹

中 堂西区 博伊尔纪念碑 [1] 由科克伯爵理查德·博伊尔于1632年建造，目的在于纪念他的第二任妻子——凯瑟琳女士。凯瑟琳的祖父——罗伯特·韦斯顿曾任大教堂住持（1567 - 73年）、爱尔兰上议院议长。再往前走，您会看到两块凯尔特石刻墓碑，碑上刻有基督教符号 [2]。

北 侧廊 约翰·菲尔波特·柯伦阁下的白色大理石半身像 [3]。柯伦曾是著名的上诉法院法官，这尊半身像是在1842年由公众募捐塑造的。他有一个女儿叫莎拉·柯伦，莎拉是著名爱国人士罗伯特·埃米特的爱人。托马斯·穆尔的名曲《她在远方》的灵感正是源于两人的爱情。双层纪念碑纪念的是都柏林大主教托马斯·琼斯 [4] (1650年去世)和他的儿子——拉纳勒夫子爵。北侧廊还陈列着以下纪念碑：特洛·卡罗兰 [5] 白色大理石浅浮雕，卡罗兰是一位竖琴家，也是爱尔兰最后一位吟游诗人；梅拉尼·勒·布罗基创作的圣帕特里克塑像 [6]；道森住持塑像 [7]；白金汉侯爵塑像 [8]，他身披长袍，佩戴着圣帕特里克骑士勋章。圣帕特里克骑士团创建于1783年，白金汉伯爵时任副总督；还有爱尔兰首席大法官詹姆斯·怀特塞德 (1876年去世)的塑像 [9]。黑白相间的大理石纪念碑上的人物是诗人、画家、小说家和作曲家赛缪尔·洛弗 (1868年去世)[10]。

北 耳堂 这里集中展现了大教堂的主要展品，其中包括都柏林银匠理查德·威廉斯于1779年打制的大教堂奉献盘。牧师会礼堂之门 [11] 见证了奥蒙德伯爵与基尔代尔伯爵重归于好的经过 (1492年)。基尔代尔伯爵的仇敌——奥蒙德伯爵——当时藏身在牧师会礼堂里。基尔代尔伯爵在门上切开了一个洞，伸出手臂，紧紧握住了奥蒙德伯爵的手。就这样，这两个曾经不共戴天的人尽弃前嫌、重归于好。1975年，都柏林圣路加教堂停止公共礼拜活动。圣路加教堂的教民们就把“胡格诺钟” [12] (为纪念来都柏林避难的法国胡格诺派教徒铸造的) 献给了圣帕特里克教堂。再往前就是通往管风琴厢 [13] 的环形楼梯，人们常常在这里唱赞美诗，歌颂圣帕特里克。北耳堂还展出了许多色彩斑斓的爱尔兰军团纪念品。

北 唱诗班席侧廊 都柏林大主教富尔克·德·桑德福特 (1271年去世) 之墓和塑像 [14]。尚伯格伯爵之墓 [15]，黑色大理石上的拉丁碑文为斯威夫特所题。1686年，尚伯格伯爵曾力邀奥兰治亲王威廉前来爱尔兰，并宣誓效忠于他。

圣 母礼拜堂 [16] 1666 - 1816年，圣母礼拜堂由胡格诺教派租用。礼拜堂内有一张高背椅。据说，1690年7月6日，波尼战役后，威廉三世曾到大教堂参加礼拜活动，当时他坐的就是这张高背椅。“圣母与子”塑像 [17]，创作者为皇家骑炮兵 (RHA) 弗里德里克·赫尔克纳。

南 唱诗班席侧廊 迈克尔·特里格利大主教纪念墓碑 [18]。另外，这里还有一座浅浮雕，浮雕中的人物很可能是一位十四世纪初的副执事。它堪称中世纪爱尔兰浅浮雕艺术之典范。旁边是一块铜制纪念碑，这里安葬着伊利·布耶贺博士 [19] (1643 - 1719年)。他是一位来本堂避难的胡格诺派教徒，也是马什图书馆的第一任图书管理员。萨顿和费切铜制纪念碑 [20 & 21] 可以追溯到十六世纪，它们也是爱尔兰最早的铜制纪念碑之一。

唱 诗班席 [22] 前两排长椅为唱诗班专座，第三排为大教堂教士专座。上方悬挂着圣帕特里克骑士团的各种旗帜和骑士勋章，该骑士团由国王乔治三世于1783年创建。管风琴位于北面三拱式拱廊和靠天窗的位置。

南 耳堂 纳西索斯·马什 [23] 大主教于1701年创建了爱尔兰第一个公共图书馆——马什图书馆。馆中收藏有马什大主教的藏书，至今它仍然发挥着其最初的作用。这里的两块凯尔特石碑 [24] 分别可追溯到七世纪和十世纪。

南 侧廊 这一区域陈列的纪念品包括军事纪念品和爱尔兰杰出人士纪念碑，其中包括道格拉斯·海德纪念肖像和厄斯金·奇尔德斯纪念塑像 [25 & 26]，他们分别是爱尔兰第一任和第四任总统。这一区域还集中展现了著名作家、讽刺文学家、大教堂住持乔纳森·斯威夫特 [27] 的纪念碑和纪念品。其中包括斯威夫特墓志铭、半身像、遗容面模、作品节选、都柏林自由奖羊皮纸、安妮女王委任状（这是斯威夫特就任圣帕特里克大教堂住持的保证）、曾令其闻名遐迩的讲道坛。斯威夫特半身像旁是一个铜制纪念碑，上面刻有大教堂所有住持的名字。斯威夫特和他的朋友斯德拉（埃斯瑟·约翰逊）安葬在教堂中堂 [28] 西南区。

洗 礼堂 [29] 洗礼堂里的字体和瓷砖都是中世纪的。彩色玻璃镶嵌于1864年，为都柏林凯西兄弟公司之作。十九世纪，在都柏林市长本杰明·吉尼斯爵士的大力支持下，大教堂进行了一次大翻修。这些彩色玻璃就是由主持大翻修工作的承包商蒂莫西·墨菲和帕特里克·墨菲献给大教堂的。

圣帕特里克大教堂堪称爱尔兰建筑之最，它汇聚了古往今来的各方圣杰。如今，它仍然履行着其最初的使命——每天都在妙曼的音乐声中向上帝祈福。